

LIP-2500 Lithium-ion Battery Pack User's Manual

© 2004 by Seiko Epson Corporation, Printed in China 2004.02

This section presents important information intended to ensure safe and effective use of this product. Please read this section carefully and store it in an accessible location.

Key to Symbols

The symbols in this manual are identified by their level of importance, as defined below. Read the following carefully before handling the product.

⚠ DANGER:

Dangers must be observed carefully to avoid serious injury or death.

⚠ WARNING:

Warnings must be observed carefully to avoid serious bodily injury.

⚠ CAUTION:

Cautions must be observed to avoid minor injury to yourself or damage to your equipment.

⚠ DANGER:

Do not expose the battery to fire or heat it. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage. Never leave the battery where the temperature may exceed 60°C (140°F) such as in a car parked in the sun or under direct sunlight. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

Do not solder lead wires or terminals directly onto the battery, disassemble or modify it. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage. Do not connect the plus and minus terminals together. This may cause fire, overheating or electric shock. Do not connect the battery directly to a power outlet or the cigarette lighter of an automobile. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage. Do not insert the battery with its plus and minus terminals reversed. If you cannot insert the battery smoothly, do not force it. This may cause fire, explosion, leakage, overheating or damage.

If any liquid from the battery gets into your eyes, promptly wash it out with clean water for more than 10 minutes and consult your doctor at once. If you do not, the liquid may cause loss of eyesight.

⚠ WARNING:

Keep the battery out of the reach of children to avoid harm to the children.

Charge the battery either with the OT-CH60 battery charger or by using the PS-10 AC adapter to supply power to the TM-P60 printer. Using a charger other than the one specified may cause fire, explosion, leakage, overheating or other damage.

Unplug the charger if charging is still incomplete after the specified time it should take. Continuing to charge the battery may cause fire, explosion or overheating.

Do not expose the battery to water. Do not allow water to contact the terminals. This may cause fire, overheating or electric shock.

Do not hit or throw the battery. This may cause explosion or overheating.

Do not use the battery if you find something wrong with it such as leakage, color change or deformity. Using the charger may cause fire, explosion or overheating.

Keep the battery away from fire or flame if it produces a strange odor or leakage. Otherwise fire or explosion may occur.

Should any battery liquid get on skin or clothing, promptly wash it off with clean water. If you do not, the liquid may damage your skin or clothing.

Do not short the plus and minus terminals with any metal objects such as a necklace. This may cause overheating or leakage, which lead to burn or injury.

⚠ CAUTION:

LIP-2500 lithium-ion batteries are exclusively for use with the TM-P60 printer. Do not use them with other equipment. Before using the battery, make sure that its terminals are clean. Unclean terminals may not allow current to flow. Do not touch the battery right after using it for a long time. It will be hot and may burn you.

Safety Label

⚠ CAUTION:

There is a risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

Dispose of used batteries according to the instructions.

Do not incinerate.

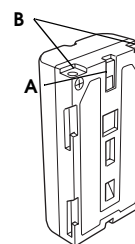
Do not short terminals.

Do not expose to high temperature (140°F/60°C)

Never short-circuit, disassemble, or expose the battery to fire or water.

Before Using

- ❑ Refer to the *User's Manual* of the printer with which the battery is used for recharging procedures and recharging time.
- ❑ "A" in the illustration can be switched by hand and used as a recharging mark. For example, it can be switched to green to signify that recharging has been completed.



Best Way to Use Battery Pack

- ❑ Take care not to allow dust or dirt into the terminal holes ("B" in the illustration) and keep the terminals clean. Completely remove any accumulated dust in the terminal holes by using a pointed stick that is not too hard; then attach and remove the battery a few times.
- ❑ The battery is discharged gradually even if it is not used. We recommend charging it a couple of days before use.
- ❑ To ensure the maximum number of chargings and dischargings, we recommend storing the battery in a cool place and charging it when the temperature is between 10 to 30°C (50 to 86°F).
- ❑ At lower temperatures, below 10°C (50°F), the available battery life becomes short.

Note: Charging while some capacity remains does not affect the original capacity.

If the battery life is remarkably short, the battery may have expired. You should replace the battery with a new one.

Specifications

Battery used	Lithium-ion rechargeable battery
Mean output voltage	DC 7.4 V
Capacity	2200 mAh
Operating temperature	0 ~ 45°C (32 ~ 113°F) (charging) -10 ~ 60°C (50 ~ 140°F) (discharging)
Dimensions	Approx. 38.4 × 20.7 × 70.8 mm (W × H × D)
Mass	105 g (0.23 lb)

Note: Design and specifications are subject to change without notice.

Recycling the Batteries

Contains a lithium-ion battery. Must be recycled or disposed of properly.

For American Users:

The lithium-ion battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it is illegal to dispose of this battery into your municipal waste stream. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.



EMC and Safety Standards Applied

Product Name: Battery Pack

Model Name: LIP-2500

The following standards are applied only to the batteries that are so labeled.

North America: Safety: UL2054 or UL60950
Europe: CE Marking

CE Marking
The battery conforms to the following
Directives and Norms:
Directive 89/336/EEC EN 55022 Class B
EN 55024

IEC 61000-4-2
IEC 61000-4-3
IEC 61000-4-4
IEC 61000-4-5
IEC 61000-4-6
IEC 61000-4-11

Oceania: AS/NZS CISPR22 Class B

Bedienungsanleitung für LIP-2500 Lithium-Ionen-Akku

© 2004 Seiko Epson Corporation, Gedruckt in China 2004.02

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen für die sichere und effektive Nutzung dieses Produkts. Bitte lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch und bewahren Sie ihn leicht zugänglich auf.

Symbolschlüssel

Die Symbole in dieser Anleitung sind je nach Wichtigkeit wie unten angegeben gekennzeichnet. Lesen Sie die folgenden Anweisungen vor Handhabung des Produkts bitte sorgfältig durch.

⚠ **GEFAHR:**

Gefahrenhinweise sind sorgfältig zu beachten, um schwere Verletzungen und Tod auszuschließen.

⚠ **WARNUNG:**

Warnungen müssen sorgfältig eingehalten werden, um schwere Körperverletzungen auszuschließen.

⚠ **VORSICHT:**

Vorsichtshinweise sind zu beachten, um kleinere Verletzungen an sich selbst bzw. Schäden am Gerät zu vermeiden.

⚠ **GEFAHR:**

Die Batterie von offenem Feuer fernhalten und nicht erhitzen. Andernfalls kann Überhitzung im Produkt auftreten und es besteht Brand-, Explosions-, Auslauf- und Beschädigungsgefahr.

Die Batterie keinesfalls dort lassen, wo die Temperatur 60°C übersteigen kann, wie z.B. in direktem Sonnenlicht oder einem in der Sonne geparkten Kraftfahrzeug. Andernfalls besteht Brand-, Explosions-, Auslauf-, Überhitzungs- und Beschädigungsgefahr.

Die Batterie nicht auseinandernehmen oder modifizieren und keine Zuleitungsdrähte oder Polanschlüsse direkt an der Batterie festlöten. Andernfalls besteht Brand-, Explosions-, Auslauf-, Überhitzungs- und Beschädigungsgefahr. Plus- und Minuspol nicht miteinander in Kontakt bringen. Andernfalls besteht Feuer-, Überhitzungs- und Stromschlaggefahr.

Die Batterie nicht direkt an eine Stromsteckdose oder den Zigarettenanzünder von Kraftfahrzeugen anschließen. Andernfalls besteht Brand-, Explosions-, Auslauf-, Überhitzungs- und Beschädigungsgefahr.

Die Batterie nicht mit vertauschtem Plus- und Minuspol anschließen. Wenn sich die Batterie nicht leicht einsetzen lässt, nicht forcieren. Andernfalls besteht Brand-, Explosions-, Auslauf-, Überhitzungs- und Beschädigungsgefahr.

Falls Flüssigkeit aus der Batterie in Ihre Augen gelangt, das betroffene Auge sofort mindestens 10 Minuten mit sauberem Wasser ausspülen und sofort einen Arzt zu Rate ziehen. Andernfalls kann die Flüssigkeit eine Einbuße der Sehfähigkeit verursachen.

⚠ **WARNUNG:**

Die Batterie von Kindern fernhalten, um deren Gesundheit und Sicherheit nicht zu gefährden.

Zum Aufladen des Akkus nur das Ladegerät OT-CH60 verwenden, oder den Akku am Drucker TM-P60 unter Verwendung des Stromadapters PS-10 aufladen. Bei Benutzung anderer Ladegeräte besteht Überhitzungs-, Brand- bzw. Explosionsgefahr, und das Risiko anderer Schäden.

Den Stecker des Ladegeräts abziehen, wenn der Ladevorgang die vorgesehene Zeit überschreitet. Durch weiteres Laden der Batterie entsteht Feuer-, Explosions- und Überhitzungsgefahr.

Wasser von der Batterie fernhalten. Kein Wasser auf die Anschlusspole bringen. Andernfalls besteht Feuer-, Überhitzungs- und Stromschlaggefahr.

Nicht auf die Batterie schlagen und diese nicht werfen. Andernfalls besteht Explosions- und Überhitzungsgefahr. Die Batterie nicht verwenden, wenn offensichtliche Schäden festgestellt werden, z.B. Auslaufen, Farbveränderungen oder Verformung. Durch Verwendung des Ladegeräts entsteht Feuer-, Explosions- und Überhitzungsgefahr.

Wenn die Batterie einen eigenartigen Geruch entwickelt oder ausläuft, von Feuer und offenen Flammen fernhalten. Andernfalls besteht Feuer- und Explosionsgefahr.

Falls Batterieflüssigkeit in Kontakt mit der Haut oder Bekleidung gerät, sofort mit sauberem Wasser abwaschen. Andernfalls besteht Gefahr, dass die Flüssigkeit die Haut verletzt bzw. die Bekleidung beschädigt.

Die Plus- und Minuspole nicht mit Metallgegenständen, wie z.B. einer Halskette, kurzschließen. Andernfalls besteht Überhitzungs- und Auslaufgefahr, was zu Verbrennungen und sonstigen Verletzungen führen kann.

⚠ **VORSICHT:**

Die Akkus vom Typ LIP-2500 sind ausschließlich zum Gebrauch mit dem Drucker TM-P60 bestimmt. Nicht in anderen Geräten benutzen.

Vor Gebrauch der Batterie sicherstellen, dass die Anschlusspole sauber sind. Verschmutzte Anschlusspole verhindern u.U. den Stromfluss.

Die Batterie nicht unmittelbar nach längerem Gebrauch berühren. Sie ist heiß und kann Verbrennungsverletzungen verursachen.

Sicherheitsaufkleber

⚠ **VORSICHT:**

Wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.

Die Batterien gemäß den Anweisungen entsorgen.

Nicht verbrennen.

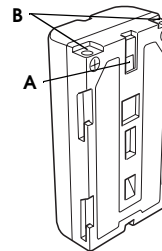
Nicht auseinandernehmen.

Keinen hohen Temperaturen (60°C) aussetzen.

Akkus niemals kurzschließen oder öffnen, und von offener Flamme und Wasser fernhalten!

Vor Gebrauch

- Informationen zum Wiederaufladen und den Ladezeiten sind in der Bedienungsanleitung des Druckers zu finden, für den die Batterie verwendet wird.
- "A" in der Abbildung kann per Hand geschaltet und als Wiederaufladeanzeige verwendet werden. Z.B. ist Umschalten auf grün möglich, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist.



Bestmögliche Akku-Verwendung

- Keinen Staub oder Schmutz in die Polöffnungen ("B" in der Abbildung) eindringen lassen und Pole sauber halten. Etwaige Staubablagerungen in den Polöffnungen mit einem spitzen, nicht zu harten Stäbchen entfernen; dann die Batterie einige Male anschließen und abnehmen.
- Die Batterie entlädt sich bei Nichtgebrauch langsam von selbst. Wir empfehlen, sie ein paar Tage vor Gebrauch aufzuladen.
- Um die maximale Anzahl von Lade- und Entladezyklen sicherzustellen, empfehlen wir, die Batterie an einem kühlen Ort aufzubewahren und sie in einem Temperaturbereich von 10 bis 30°C.
- Bei niedrigeren Temperaturen, unter 10°C, sind Einbußen bei der Batteriebetriebsdauer zu verzeichnen.

Hinweis: Die ursprüngliche Kapazität wird nicht beeinträchtigt, wenn die Batterie trotz vorhandener Restkapazität aufgeladen wird.

Wenn die Batterielebensdauer merklich kürzer geworden ist, sollte die Batterie gegen eine neue ausgewechselt und entsorgt werden.

Technische Daten

Verwendete Batterie	Wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie (Akku)
Mittlere Ausgabespannung	DC 7.4 V
Kapazität	2200 mAh
Betriebstemperatur	0 bis 45°C (beim Aufladen) -10 bis 60°C (beim Aufladen)
Abmessungen	ca. 38,4 x 20,7 x 70,8 mm (B x H x T)
Masse	105 g

Hinweis: Änderungen an Design und technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Wiederverwertung/ Entsorgung der Batterien

Enthält eine Lithium-Ionen-Batterie. Muss ordnungsgemäß der Wiederverwertung zugeführt oder entsorgt werden.

Geltende EMC- und Sicherheitsnormen

Produktname: Akku

Modellname: LIP-2500

Die folgenden Normen gelten nur für entsprechend gekennzeichnete Batterien:

Nordamerika: Sicherheit: UL2054 oder UL60950

Europa: CE-Plakette

CE-Plakette

Die Batterie entspricht den folgenden

Direktiven und Normen:

Direktive 89/336/EEC EN 55022 Klasse B

EN 55024

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

IEC 61000-4-5

IEC 61000-4-6

IEC 61000-4-11

Ozeanien: AS/NZS CISPR22 Klasse B



Soldeer geen draden of aansluitklemmen direct op de batterij en demonteer en modificeer hem niet. Dat kan brand, explosies, lekkage, oververhitting of schade veroorzaken.

Verbind de plus- en minpolen niet met elkaar. Dat kan brand, oververhitting of elektrische schokken veroorzaken. Sluit de batterij niet direct aan op een stopcontact of op het aanstekerscontact in een auto. Dat kan brand, explosies, lekkage, oververhitting of schade veroorzaken.

Steek de batterij niet in met de plus- en minpolen omgekeerd. Als u de batterij niet moeiteloos kunt insteken, mag u hem niet forceren. Dat kan brand, explosies, lekkage, oververhitting of schade veroorzaken.

Mocht er batterijvloeistof in uw ogen terechtkomen, spoel ze dan meteen met schoon water gedurende meer dan 10 minuten en raadpleeg uw dokter onmiddellijk. Nalaten dit te doen kan resulteren in aantasting van uw gezichtsvermogen.

⚠ WAARSCHUWING:

Houd de batterij buiten bereik van kinderen om letsel van die kinderen te voorkomen.

Laad de batterij met het OT-CH60 laadapparaat of met behulp van de PS-10 netspanningsadapter voor voeding van de TM-P60 printer. Gebruik van een andere dan de hier vermelde batterijlader kan brand, explosies, lekkage, oververhitting of andere schade veroorzaken.

Trek de stekker van de batterijlader uit het stopcontact als het laden na de daarvoor vereiste tijd nog niet voltooid is. Verder laden van de batterij kan brand, explosies of oververhitting veroorzaken.

Stel de batterij niet bloot aan water. Voorkom dat de polen nat worden. Dat kan brand, oververhitting of elektrische schokken veroorzaken.

Sla niet op de batterij en gooi er niet mee. Dat kan een explosie of oververhitting veroorzaken.

Gebruik de batterij niet als u ziet dat er iets mis is, zoals lekkage, kleurverandering of vervorming. Gebruik van de batterijlader kan brand, explosies of oververhitting veroorzaken.

Houd de batterij van open vuur vandaan als hij sterk gaat ruiken of lekt. Anders kan er brand of een explosie optreden.

Spoel batterijvloeistof als die op de huid of kleding terecht komt meteen met schoon water weg. Nalaten dit te doen kan resulteren in aantasting van huid of kleding.

Sluit de plus- en minpolen niet kort met metalen voorwerpen zoals bijvoorbeeld een halsketting. Dit kan oververhitting of lekkage veroorzaken, wat kan resulteren in brandwonden of letsel.

⚠ LET OP:

LIP-2500 lithium-ionenbatterijen zijn uitsluitend bestemd voor gebruik met de TM-P60 printer. Niet met andere apparatuur gebruiken.

Controleer voordat u de batterij gebruikt of de polen schoon zijn. Als de polen vervuild zijn, is de geleiding niet goed.

Raak de batterij niet aan nadat u hem langere tijd gebruikt hebt. De batterij is heet en u kunt zich eraan verbranden.

Veiligheidsetiket

⚠ LET OP:

Er bestaat explosiegevaar als de batterij door een batterij van verkeerd type vervangen wordt.

Werp oude batterijen weg volgens de instructies.

Niet verbranden.

De polen niet kortsluiten.

Niet blootstellen aan hoge temperaturen (60°C).

Stel de batterij nooit bloot aan vuur of water, sluit hem nooit kort en demonteer hem niet.

Lithiumbatterij LIP-2500 - Gebruiksaanwijzing

© 2004 Seiko Epson Corporation, Gedrukt in China, 2004.02

Dit gedeelte bevat belangrijke informatie voor veilig en effectief gebruik van dit product. Lees dit gedeelte zorgvuldig door en bewaar het op een goed toegankelijke plaats.

Verklaring van symbolen

De symbolen in deze handleiding zijn onderverdeeld volgens hun mate van belangrijkheid, zoals hieronder beschreven. Lees het onderstaande zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

⚠ GEVAAR:

De mededeling 'GEVAAR' moet goed in acht genomen worden om ernstig of dodelijk lichamelijk letsel te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING:

Waarschuwingen moeten goed in acht genomen worden om ernstig lichamelijk letsel te voorkomen.

⚠ LET OP:

Voorzorgsmaatregelen moeten in acht genomen worden om licht letsel of apparatuurschade te voorkomen.

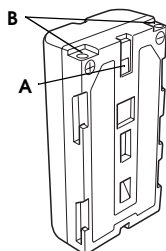
⚠ GEVAAR:

Stel de apparatuur niet bloot aan vuur en verhit hem niet. Dat kan brand, explosies, lekkage, oververhitting of schade veroorzaken.

Laat de batterij nooit achter op een plaats waar de temperatuur kan stijgen tot meer dan 60 °C, zoals in een in de zon geparkeerde auto of in direct zonlicht. Dat kan brand, explosies, lekkage, oververhitting of schade veroorzaken.

Vóór gebruik

- ❑ Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de printer waarin de batterij gebruikt wordt voor laadprocedures en de laadduur.
- ❑ "A" in de afbeelding kan met de hand verzet worden en gebruikt worden als laadmerkteken. U kunt het bijvoorbeeld op groen zetten om aan te geven dat het laden van de batterij voltooid is.



De beste manier om de batterij te gebruiken

- ❑ Pas op dat er geen stof of vuil in de poolgaten ("B" in de afbeelding) terecht komt en houd de polen schoon. Verwijder eventueel stof in de poolgaten met een puntig, niet te hard stukje hout, bijv. een tandenstoker; installeer en verwijder de batterij vervolgens enige malen.
- ❑ De batterij loopt langzaam leeg, zelfs als hij niet gebruikt wordt. Het wordt aanbevolen hem slechts enige dagen voor gebruik te laden.
- ❑ Om de batterij zo vaak mogelijk te kunnen laden en ontladen, wordt aanbevolen de batterij koel te bewaren en hem te laden bij een temperatuur van 10 °C tot 30 °C.
- ❑ Bij een lage temperatuur (minder dan 10 °C) neemt de levensduur van de batterij af.

NB: Laden terwijl de batterij nog gedeeltelijk geladen is, is niet van invloed op het oorspronkelijke laadvermogen.

Als de batterijlading nog maar zeer kort meegaat, kan dat betekenen dat de batterij zijn levensduur bereikt heeft. Vervang de batterij in dat geval door een nieuwe.

Specificaties

Gebruikte batterij	Oplaadbare lithium-ionenbatterij
Gemiddelde uitgangsspanning	7,4 V d.c.
Vermogen	2200 mAh
Bedrijfstemperatuur	0 °C tot 45 °C (tijdens laden) -10 °C tot 60 °C (tijdens ontladen)
Afmetingen	Ong. 38,4 x 20,7 x 70,8 mm (B x H x D)
Gewicht	105 g

NB: Wijzigingen in ontwerp en specificaties voorbehouden.

Recycleren van de batterijen

Bevat een lithiumionenbatterij. Moet op juiste wijze gerecycleerd of afgevoerd worden.



Normen voor elektromagnetische compatibiliteit en veiligheid

Naam product: Gebruiksaanwijzing

Naam model: LIP-2500

De volgende normen gelden alleen voor batterijen die van de desbetreffende aanduiding zijn voorzien:

Noord-Amerika: Veiligheid: UL2054 of UL60950

Europa: CE-keurmerk

CE-keurmerk

De batterij voldoet aan de volgende richtlijnen en normen:

Richtlijn 89/336/EEC EN 55022 Klasse B

EN 55024

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

IEC 61000-4-5

IEC 61000-4-6

IEC 61000-4-11

Oceanië:

AS/NZS CISPR22 Klasse B

Manuel de l'utilisateur des accus lithium-ion LIP-2500

© 2004 Seiko Epson Corporation, Imprimé au Chine 2004.02

D'importantes informations destinées à assurer un emploi sans danger et efficace de ce produit sont présentées dans cette section. Lisez-la attentivement et rangez le guide dans un endroit facile d'accès.

Signification des symboles

Dans ce manuel, les symboles sont identifiés par ordre d'importance de la manière indiquée ci-après. Lisez attentivement ce qui suit avant de manipuler le produit.

⚠ DANGER :

Respectez strictement les avis de danger afin d'éviter tout risque de blessure grave ou de mort.

⚠ AVERTISSEMENT :

Respectez strictement les avertissements afin d'éviter tout risque de blessure grave.

⚠ ATTENTION :

Ces mises en garde doivent être respectées afin d'éviter les risques de blessure légère ou de dégâts matériels.

⚠ DANGER :

Ne pas exposer les accus au feu ni les chauffer. Il existe sinon un risque d'incendie, d'explosion, de fuite, de surchauffe ou de dégâts.

Ne jamais laisser les accus à un endroit où la température risque de dépasser 60 °C, par exemple dans une voiture stationnée au soleil ou exposée aux rayons directs du soleil. Il existe sinon un risque d'incendie, d'explosion, de fuite, de surchauffe ou de dégâts.

Ne jamais souder de conducteurs ou de bornes directement sur les accus, ni démonter ou modifier cette dernière. Il existe sinon un risque d'incendie, d'explosion, de fuite, de surchauffe ou de dégâts.

Ne jamais raccorder les bornes positive et négative. Ceci présenterait un danger d'incendie, de surchauffe ou de choc électrique.

Ne jamais raccorder directement les accus à une prise de courant ou à l'allume-cigare d'un véhicule. Il existe sinon un risque d'incendie, d'explosion, de fuite, de surchauffe ou de dégâts.

Ne jamais insérer les accus en inversant les bornes positive et négative. Si les accus sont difficiles à insérer, ne pas forcer. Il existe sinon un risque d'incendie, d'explosion, de fuite, de surchauffe ou de dégâts.

En cas de contact du liquide des accus avec les yeux, rincer à l'eau propre pendant au moins 10 minutes et consulter immédiatement un médecin. Ce liquide peut sinon entraîner une perte de la vue.

⚠ AVERTISSEMENT :

Afin d'éviter tout risque de blessure, garder les accus hors de la portée des enfants.

Charger les accus avec le chargeur OT-CH60 ou à l'aide de l'adaptateur PS-10 CA pour alimenter l'imprimante TM-P60. L'utilisation d'un chargeur autre que celui spécifié entraîne des risques d'incendie, d'explosion, de fuites, de surchauffe ou d'autre dommage.

Si les accus ne sont pas totalement chargés au bout du temps de charge spécifié, débrancher le chargeur. Le fait de continuer à charger les accus présente des dangers d'incendie, d'explosion ou de surchauffe.

Ne jamais laisser de l'eau entrer en contact avec les accus. Ne jamais laisser de l'eau entrer en contact avec les bornes. Ceci présenterait un danger d'incendie, de surchauffe ou de choc électrique.

Ne jamais heurter ou jeter les accus. Ceci présenterait un danger d'explosion ou de surchauffe.

Ne pas utiliser les accus s'ils présentent quelque anomalie que ce soit, telle que fuite, décoloration ou déformation. L'emploi du chargeur présenterait un danger d'incendie, d'explosion ou de surchauffe.

Garder les accus à l'écart des feux ou des flammes s'ils dégagent une odeur anormale ou s'ils fuient. Il existe sinon un risque d'incendie ou d'explosion.

En cas de contact du liquide des accus avec la peau ou des vêtements, rincer immédiatement à l'eau propre. Ce liquide risque sinon d'abîmer la peau ou les vêtements.

Ne jamais laisser un objet métallique tel qu'un collier créer un court-circuit entre les bornes positive et négative. Il existe sinon une possibilité de surchauffe ou de fuite posant des risques de brûlure ou de blessure.

⚠ ATTENTION :

Les accus ion-lithium LIP-2500 doivent être utilisés exclusivement avec l'imprimante TM-P60. Ne les utiliser avec aucun autre équipement.

Avant d'utiliser les accus, vérifier que les bornes sont propres. Les bornes sales risquent d'entraver la circulation du courant. Ne jamais toucher les accus après une utilisation prolongée. Leur température élevée pose un risque de brûlure.

Étiquette de sécurité

⚠ ATTENTION :

Danger d'explosion en cas de remplacement des accus par des accus de type incorrect.

Mettre les accus usagés au rebut conformément aux consignes.

Ne jamais incinérer.

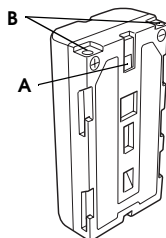
Ne jamais court-circuiter les bornes.

Ne jamais exposer à des températures élevées (60°C).

NE JAMAIS COURT-CIRCUITER, DÉMONTÉ NI EXPOSER LES ACCUS AU FEU OU À L'EAU.

Avant l'emploi

- ❑ En ce qui concerne les procédures et les temps de charge, consultez le manuel d'emploi de l'imprimante avec laquelle vous allez utiliser les accus.
- ❑ L'élément A de la figure peut être réglé à la main et servir de repère de charge. Par exemple, vous pouvez le régler sur vert pour indiquer que la charge est terminée.



Méthode optimale d'emploi des accus

- ❑ Veillez à ne pas laisser de poussière ni de saleté pénétrer dans les trous des bornes (B sur la figure) et à ce que les bornes restent bien propres. Nettoyer soigneusement toute saleté qui se serait déposée dans les trous des bornes avec un objet pointu pas trop dur, puis posez et enlevez les accus à plusieurs reprises.
- ❑ Les accus se déchargent graduellement, même lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Il est recommandé de les charger 2 jours avant de s'en servir.
- ❑ Afin d'obtenir un nombre maximal de cycles charge-décharge, il est recommandé d'entreposer les accus dans un endroit frais et de les charger à une température comprise entre 10 et 30°C.
- ❑ Aux températures inférieures à 10°C, la durée de service des accus est abrégée.

Remarque : Le fait de recharger les accus avant qu'ils ne soient totalement déchargés ne réduit pas leur capacité initiale.

Si la durée de fonctionnement des accus devient très brève, il se peut qu'ils soient arrivés au terme de leur cycle de vie. Il faut alors les remplacer par des accus neufs.

Fiche technique

Accus utilisés	Accus rechargeables lithium-ion
Tension de sortie moyenne	7,4 Vcont.
Capacité	2200 mAh
Température de service	0 à 45 ° C (pendant la charge) -10 à 60 ° C (pendant l'utilisation)
Dimensions	Approx. 38,4 × 20,7 × 70,8 mm (l/h/p)
Masse	105 g

Remarque : La conception et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

Recyclage des accus

Contient des accus lithium-ion. À recycler ou mettre au rebut de manière appropriée.



Conformité aux normes de compatibilité électromagnétique et de sécurité

Nom du produit : Accus

Nom de modèle : LIP-2500

Une étiquette apposée aux accus indique celles des normes suivantes pour lesquelles la conformité a été établie :

Amérique du Nord : Sécurité : UL2054 ou UL60950

Europe: Marque CE

Marque CE

Les accus sont conformes aux directives et normes suivantes Directives et normes :

Directive 89/336/EEC EN 55022 Classe B

EN 55024

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

IEC 61000-4-5

IEC 61000-4-6

IEC 61000-4-11

Océanie:

AS/NZS CISPR22 Classe B

Manual do utilizador do conjunto da bateria de ião de lítio LIP-2500

© 2004 Seiko Epson Corporation, Impresso em China 2004.02

Esta secção apresenta informações importantes cuja finalidade é garantir uma utilização segura e eficaz deste produto. Queira ler esta secção com atenção e guarde-a num local de fácil acesso.

Significado dos símbolos

Os símbolos que aparecem neste manual são identificados pelo seu grau de importância, como se explica abaixo. Leia esta secção com atenção antes de manusear o produto.

⚠ PERIGO:

Devem-se observar as indicações de Perigo rigorosamente para evitar lesões graves ou fatais.

⚠ IMPORTANTE:

Cuidados que deve ter para evitar lesões físicas graves.

⚠ CUIDADO:

Cuidados que deve ter para evitar lesões físicas secundárias ou danos ao equipamento.

⚠ PERIGO:

Não exponha a bateria ao fogo nem a aqueça, pois isso pode causar incêndio, explosão, fuga, sobreaquecimento ou dano.

Nunca deixe a bateria num local em que a temperatura possa ultrapassar os 60°C, como num carro estacionado ao sol ou sob luz solar directa, pois isso pode causar incêndio, explosão, fuga, sobreaquecimento ou dano.

Não solde os fios condutores ou os terminais directamente à bateria, nem a desmonte ou modifique, pois isso pode causar incêndio, explosão, fuga, sobreaquecimento ou dano.

Não ligue os terminais positivo e negativo um ao outro, pois isso pode causar incêndio, sobreaquecimento ou choque eléctrico.

Não ligue a bateria directamente a uma tomada de alimentação ou ao isqueiro dum automóvel, pois isso pode causar incêndio, explosão, fuga, sobreaquecimento ou dano.

Não insira a bateria com os terminais positivo e negativo invertidos. Se não for possível inserir a bateria sem encontrar resistência, não a force, pois isso pode causar incêndio, explosão, fuga, sobreaquecimento ou dano.

Se algum líquido da bateria atingir os olhos, enxagúe-os imediatamente com água limpa durante mais de 10 minutos e consulte o médico o mais rápido possível. Se esta instrução não for respeitada, o líquido pode causar a perda da visão.

⚠ IMPORTANTE:

Mantenha a bateria fora do alcance de crianças para evitar que corram riscos.

Carregue a bateria com o carregador de baterias OT-CH60 ou ao utilizar o adaptador PS-10 AC para alimentar a impressora TM-P60. Utilizar um carregador além daquele especificado pode causar incêndio, explosão, fuga, sobreaquecimento ou outros danos.

Desligue a ficha do carregador se a carga ainda não estiver completa depois do tempo especificado para tal operação. Continuar a carregar a bateria pode causar incêndio, explosão ou sobreaquecimento.

Não exponha a bateria à água. Não permita que os terminais tenham contacto com a água, pois isso pode causar incêndio, sobreaquecimento ou choque eléctrico. Não golpeie nem jogue a bateria, pois isso pode causar incêndio ou sobreaquecimento.

Não utilize a bateria se achar que há algo errado, como fugas, mudança de cor ou deformidade. Utilizar o carregador pode causar incêndio, explosão ou sobreaquecimento.

Se a bateria produzir um odor estranho ou fugas, mantenha-a longe do fogo ou das chamas, caso contrário poderá fogo ou uma explosão poderão ocorrer.

Se algum líquido da bateria atingir a pele ou as roupas, enxágue imediatamente com água limpa. Se esta instrução não for respeitada, o líquido pode danificar a sua pele ou as suas roupas.

Não faça a ligação directa dos terminais positivo e negativo com nenhum objecto de metal, como um colar, pois isso pode causar sobreaquecimento ou fugas, que por sua vez resultam em queimaduras ou lesões.

⚠ CUIDADO:

As baterias de ião de lítio LIP-2500 destinam-se unicamente à utilização com a impressora TM-P60. Não as utilize com nenhum outro equipamento.

Antes de utilizar a bateria, certifique-se de que os terminais estão limpos. Terminais sujos podem bloquear o fluxo de corrente.

Não toque a bateria logo depois de utilizá-la por um período longo. Ela estará quente e poderá queimá-la.

Etiqueta de segurança

⚠ CAUTION:

Há o risco duma explosão se a bateria for substituída por uma do tipo incorrecto.

Deite fora as baterias esgotadas de acordo com as instruções.

Não incinere.

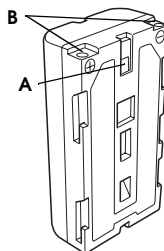
Não faça a ligação directa dos terminais.

Não exponha a altas temperaturas (60°C).

Não faça um curto, não desmonte e não exponha a bateria ao fogo nem à água.

Antes de utilizar

- ❑ Consulte o Manual do Utilizador da impressora com a qual utiliza-se a bateria para obter os procedimentos e o tempo de recarga.
- ❑ O "A" na ilustração pode ser manualmente mudado e utilizado como uma marcação de recarga. Por exemplo, pode-se mudá-lo para verde, a significar que já efectuou-se a recarga.



A melhor maneira de utilizar o conjunto da bateria

- ❑ Tome cuidado para não deixar que sujeira e pó acumulem nos terminais ("B" na ilustração) e mantenha-os limpos. Remova completamente toda a sujeira acumulada nos orifícios dos terminais ao utilizar um bastão macio com ponta; em seguida, ligue e remova a bateria algumas vezes.
- ❑ A bateria descarrega gradualmente mesmo que não seja utilizada. Recomendamos que se carregue a bateria dois dias antes de utilizá-la.
- ❑ Para garantir o maior número possível de cargas e descargas, recomendamos armazenar a bateria num local fresco e carregá-la quando a temperatura estiver entre 10 a 30°C.
- ❑ À temperaturas mais baixas, abaixo de 10°C, a vida disponível da bateria é mais curta.

Observação: carregar uma bateria que ainda contenha alguma capacidade não afecta a capacidade original.

Se a vida da bateria for extremamente curta, pode ser que seu prazo de validade tenha expirado. Deve-se então substituí-la por uma nova.

Especificações

Bateria utilizada	Bateria de ião de lítio recarregável
Tensão média de saída	CD 7,4 V
Capacidade	2200 mAh
Temperatura de operação	0 ~ 45 ° C (durante a carga) -10 ~ 60 ° C (durante a descarga)
Dimensões	Aprox. 38,4 × 20,7 × 70,8 mm (L × H × P)
Massa	105 g

Observação: a concepção do modelo e as especificações estão sujeitas a mudanças sem prévio aviso.

Reciclagem das baterias

Contém uma bateria de ião de lítio. Deve-se reciclar ou deitar fora da maneira apropriada.



EMC e standards de segurança aplicados

Nome do produto: Conjunto da bateria (Battery Pack)

Nome do modelo: LIP-2500

Os standards abaixo aplicam-se somente às baterias cujos rótulos os incluem:

América do Norte: Segurança: UL2054 ou UL60950

Europa: Marca EC

Marca EC

A bateria cumpre as seguintes

Directivas e Normas:

Directiva 89/336/EEC EN 55022 Classe B

EN 55024

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

IEC 61000-4-5

IEC 61000-4-6

IEC 61000-4-11

Oceânia:

AS/NZS CISPR22 Classe B

Manual del Usuario del Paquete de Batería de Litio-Ion LIP-2500

© 2004 Seiko Epson Corporation, Impreso en China 2004.02

En esta sección se presenta información importante cuyo propósito es cerciorarse de un uso seguro y efectivo de este producto. Por favor lea esta sección con cuidado y guárdela en un lugar accesible.

Clave de los símbolos

Los símbolos en este manual se identifican por su nivel de importancia, como se define adelante. Lea cuidadosamente lo siguiente antes de manejar el producto.

⚠ PELIGRO:

Las indicaciones de peligro tienen que observarse cuidadosamente para evitar lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA:

Las advertencias tienen que observarse cuidadosamente para evitar lesiones corporales graves.

⚠ PRECAUCIÓN:

Las precauciones tienen que observarse para evitar lesiones menores a su persona o daños al equipo.

⚠ PELIGRO:

No exponga la batería al fuego ni la caliente. Esto puede causar un incendio, una explosión, una fuga, un sobrecalentamiento o un daño.

Nunca deje la batería donde la temperatura pueda exceder 60°C, por ejemplo dentro de un automóvil estacionado bajo el sol o en donde le dé la luz directa del sol. Esto puede causar un incendio, una explosión, una fuga, un sobrecalentamiento o un daño.

No suelde alambres conductores principales o terminales directamente sobre la batería, no la desarme ni la modifique. Esto podría causar un incendio, una explosión, una fuga, un sobrecalentamiento o un daño.

No conecte los terminales positivo y negativo juntos. Esto podría causar un incendio, un sobrecalentamiento o un cortocircuito.

No conecte la batería directamente a una toma de corriente ni al encendedor de cigarrillos de un automóvil. Esto podría causar un incendio, una explosión, una fuga, un sobrecalentamiento o un daño.

No inserte la batería con los terminales positivo y negativo invertidos. Si no puede insertar la batería suavemente, no la fuerce. Esto podría causar un incendio, una explosión, una fuga, un sobrecalentamiento o un daño.

Si algún líquido de la batería le entra en los ojos, láveselos rápidamente con agua limpia durante más de 10 minutos y consulte a su médico lo antes posible. Si no lo hace, el líquido podría causar la pérdida de la vista.

⚠ ADVERTENCIA:

Mantenga la batería fuera del alcance de los niños para evitarles un daño.

Recargue la batería, ya sea con el cargador de baterías OT-CH60 o utilizando el adaptador PS-10 AC para suministrarle potencia a la impresora TM-P60. El uso de un cargador que no sea el especificado podría ocasionar un incendio, explosión, fuga, sobrecalentamiento u otros daños.

Desenchufe el cargador si la carga sigue incompleta después del tiempo especificado de lo que debe tardar. Si sigue cargando la batería podría causar un incendio, una explosión o un sobrecalentamiento.

No exponga la batería al agua. No permita que el agua haga contacto con los terminales. Esto podría causar un incendio, un sobrecalentamiento o un cortocircuito.

No golpee ni arroje la batería. Esto podría causar una explosión o un sobrecalentamiento.

No use la batería si descubre que algo anda mal, como una fuga, un cambio de color o una deformidad. El uso del cargador podría causar un incendio, una explosión o un sobrecalentamiento.

Mantenga la batería alejada del fuego o las llamas si ésta produce un olor extraño o una fuga. De otra forma podría ocurrir un incendio o una explosión.

Si algún líquido de la batería llegase a tener contacto con la piel o con la ropa, enjuáguelas rápidamente con agua limpia. Si no lo hace, el líquido podría dañarle la piel o la ropa.

No haga un corto entre las terminales positiva y negativa con algún objeto metálico como por ejemplo un collar. Esto podría causar un sobrecalentamiento o una fuga, lo que conllevaría a una quemadura o lesión.

⚠ PRECAUCIÓN:

Las baterías de litio-ion LIP-2500 son para usarse exclusivamente con la impresora TM-P60. No las use con otros equipos.

Antes de usar la batería, cerciórese de que los terminales estén limpios. Los terminales que no estén limpios pueden evitar el flujo de la corriente.

No toque la batería inmediatamente después de haberla usado por mucho tiempo. Ésta estará caliente y podría quemarlo.

Etiqueta de Seguridad

⚠ PRECAUCIÓN:

Hay riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una que sea del tipo incorrecto.

Deshágase de las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

No la incinere.

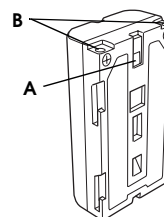
No haga cortos con los terminales.

No la exponga a una temperatura alta (60°C).

Nunca cortocircuite, desmonte, o exponga la batería al fuego o al agua.

Antes de usarla

- ❑ Consulte el *Manual del Usuario* de la impresora con la que se usa la batería para ver el procedimiento y el tiempo de recarga.
- ❑ En la ilustración la "A" se puede cambiar con la mano y usarse como una marca de recarga. Por ejemplo, se puede cambiar a verde para indicar que la recarga a terminado.



La mejor forma de usar el paquete de batería

- ❑ Tenga cuidado para evitar que el polvo o la mugre entren en los agujeros de los terminales ("B" en la ilustración) y manténgalos limpios. Quite completamente el polvo acumulado en los agujeros de los terminales usando la punta de un palito que no sea muy duro; después ponga y quite la batería varias veces.
- ❑ La batería se descarga gradualmente aunque no se la esté usando. Nosotros recomendamos que se cargue unos dos días antes de usarla.
- ❑ Para asegurar el máximo número de cargas y descargas, recomendamos que la batería se guarde en un lugar fresco y que se cargue cuando la temperatura esté entre 10 y 30°C.
- ❑ A temperaturas más bajas, de menos de 10°C, se acorta la vida disponible de la batería.

Nota: Cargar la batería mientras le quede alguna capacidad no afecta la capacidad original.

Si la vida de la batería es extraordinariamente corta, puede ser que la batería ya esté muerta. Debe cambiar la batería por una nueva.

Especificaciones

Batería utilizada	Batería recargable de litio-ion
Voltaje medio de salida	C.C.: 7.4 V
Capacidad	2200 mAh
Temperatura de operación	0 ~ 45° C (al cargarse) -10 ~ 60° C (al descargarse)
Dimensiones	Aprox. 38.4 × 20.7 × 70.8 mm (A × Alt × P)
Peso	105 g

Nota: El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Reciclado de las baterías

Contiene una batería de litio-ion. Tiene que reciclarse o desecharse en la forma apropiada.



Se aplican las normas EMC y de seguridad

Nombre del producto: Paquete de Batería
Nombre del modelo: LIP-2500
Las siguientes normas se aplican sólo a las baterías así etiquetadas.
América del Norte: Seguridad: UL2054 o UL60950
Europa: Marcado CE
Marcado CE
La batería se ajusta a las siguientes

Directivas y Normas:
Directiva 89/336/EEC EN 55022 Clase B
EN 55024
IEC 61000-4-2
IEC 61000-4-3
IEC 61000-4-4
IEC 61000-4-5
IEC 61000-4-6
IEC 61000-4-11
Oceanía: AS/NZS CISPR22 Clase B

Manuale per l'utente della batteria a ioni di litio LIP-2500

© 2004 Seiko Epson Corporation, Stampato in Cina 2004.02

Questa sezione contiene informazioni importanti per l'uso efficiente e sicuro di questo prodotto. Leggere attentamente questa sezione e conservarla in un luogo prontamente accessibile.

Spiegazione dei simboli

I simboli usati in questo manuale sono identificati in base al loro grado di importanza, come definito qui sotto. Prima di maneggiare il prodotto, leggere attentamente questa sezione.

⚠ PERICOLO:

Prestare attenzione ai pericoli per evitare gravi infortuni o la morte.

⚠ AVVERTENZA:

Seguire attentamente le note di avvertenza per evitare gravi infortuni alle persone.

⚠ ATTENZIONE:

Osservare le note di attenzione per evitare infortuni non gravi alla propria persona o danni all'unità.

⚠ PERICOLO:

Non esporre la batteria al fuoco né riscaldarla. Ciò può causare incendio, perdita, surriscaldamento o danno. Non lasciare mai la batteria dove la temperatura può superare 60° C, come ad esempio in un autoveicolo parcheggiato al sole, o esposta direttamente al sole. Ciò può causare incendio, esplosione, perdita, surriscaldamento o danno.

Non saldare i fili conduttori o i morsetti direttamente sulla batteria, né smontarla o modificarla. Ciò può causare incendio, esplosione, perdita, surriscaldamento o danno. Non collegare insieme i morsetti positivo e negativo. Ciò può causare incendio, surriscaldamento o scossa elettrica. Non collegare la batteria direttamente ad una presa di corrente o all'accendino di un autoveicolo. Ciò può causare incendio, esplosione, perdita, surriscaldamento o danno. Non inserire la batteria con i morsetti positivo e negativo invertiti. Se non si riesce ad inserire la batteria facilmente, non forzare. Ciò può causare incendio, esplosione, perdita, surriscaldamento o danno.

Se un liquido della batteria viene a contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua pulita per oltre 10 minuti e consultare subito un medico. In caso contrario, il liquido può causare cecità.

⚠ AVVERTENZA:

Per la sicurezza dei bambini, tenere la batteria lontano dalla loro portata.

Caricare la batteria con il caricabatterie OT-CH60 oppure usando l'adattatore CA PS-10 per fornire l'alimentazione alla stampante TM-P60. L'uso di un caricabatterie diverso da quello specificato può causare incendio, esplosione, perdite, surriscaldamento o altro danno.

Scollegare il caricabatteria se, al termine del periodo prescritto per la carica, questa risulta incompleta. Continuare a caricare la batteria può causare incendio, esplosione o surriscaldamento.

Non esporre la batteria all'acqua. Evitare che l'acqua tocchi i morsetti. Ciò può causare incendio, surriscaldamento o scossa elettrica.

Non colpire o scaraventare la batteria. Ciò può causare esplosione o surriscaldamento.

Non usare la batteria se si nota qualche segno di anomalia, quale perdita, cambio di colore o deformità. L'uso del caricabatteria può causare incendio, esplosione o surriscaldamento.

Tenere la batteria lontano da fuoco o fiamma, se produce un odore strano o una perdita. Ciò potrebbe dar luogo ad un'esplosione.

Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle o con l'abbigliamento, lavare immediatamente con acqua pulita. In caso contrario, il liquido può danneggiare la pelle o l'abbigliamento.

Non cortocircuitare i morsetti positivo e negativo con un oggetto metallico, quale una collana. Ciò può causare surriscaldamento o perdita, che può a sua volta causare ustioni o infortunio.

⚠ ATTENZIONE:

Le batterie a ioni di litio LIP-2500 devono essere usate esclusivamente per la stampante TM-P60. Non usarle con altre apparecchiature.

Prima di usare la batteria, accertarsi che i morsetti siano puliti. Morsetti sporchi possono ostacolare il flusso della corrente.

Non toccare la batteria subito dopo averla usata per molto tempo. La batteria sarà molto calda e può causare ustioni.

Etichetta di sicurezza

⚠ ATTENZIONE:

La sostituzione della batteria con una di tipo scorretto causa il rischio di esplosione.

Eliminare le batterie usate seguendo le istruzioni fornite.

Non eliminare sul fuoco.

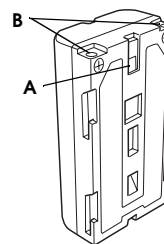
Non cortocircuitare i morsetti.

Non esporre a temperature elevate (60°C)

Non circuitare mai, smontare o esporre la batteria ad acqua o fuoco.

Prima dell'uso

- ❑ Per le procedure di ricarica e la durata della ricarica, fare riferimento al Manuale per l'utente della stampante con la quale viene usata la batteria.
- ❑ "A" nella figura può essere cambiato a mano, e usato come indicatore di ricarica. Per esempio, può essere spostato su verde, per indicare che la ricarica è terminata.



Il modo migliore di usare la batteria

- ❑ Prestare attenzione affinché polvere o sporco non entrino nei fori dei morsetti ("B" nella figura) e mantenere puliti i morsetti. Usando un bastoncino appuntito non troppo duro, rimuovere tutta la polvere accumulata nei fori dei morsetti; quindi, collegare e rimuovere alcune volte la batteria.
- ❑ La batteria si scarica gradualmente anche se non viene usata. Si raccomanda di caricarla un paio di giorni prima dell'uso.
- ❑ Per assicurare il numero massimo di carica e scarica, si raccomanda vivamente di conservare la batteria in un luogo fresco e di caricarla quando la temperatura è compresa tra 10 e 30°C.
- ❑ A temperatura più basse, inferiori a 10°C, la vita rimanente della batteria si riduce.

Nota: caricare la batteria quando questa contiene ancora della carica non influisce sulla capacità originale.

Se la vita della batteria è notevolmente breve, può darsi che la batteria sia scaduta. Sostituirla con una nuova.

Specifiche

Batteria usata	Batteria ricaricabile a ioni di litio
Tensione media di uscita	CC 7.4 V
Capacità	2200 mAh
Temperatura di esercizio	da 0 a 45° C (durante la carica) da -10 a 60° C (durante la scarica)
Dimensioni	Circa 38,4 x 20,7 x 70,8 mm (L x A x P)
Massa	105 g

Nota: il design e le specifiche possono cambiare senza preavviso.

Riciclaggio delle batterie

Contiene una batteria a ioni di litio. Riciclare o eliminare in maniera appropriata.



Standard EMC e di sicurezza applicati in questo prodotto

Nome del prodotto: Caricabatteria

Nome del modello: LIP-2500

Gli standard seguenti sono stati applicati solo alle batterie così etichettate.

Nord America: Sicurezza: UL2054 o UL60950

Europa: Contrassegno CE

Contrassegno CE

La batteria è conforme alle Direttive e Norme seguenti:

Direttiva 89/336/EEC EN 55022 Classe B

EN 55024

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

IEC 61000-4-5

IEC 61000-4-6

IEC 61000-4-11

Oceania:

AS/NZS CISPR22 Classe B